

# BANQUE D'HOCHELAGA

PASSIF — BILAN 30 NOVEMBRE 1914 — ACTIF

Capital versé.....	\$4,000,000.00
Fonds de Réserve.....	3,700,000.00
Dividendes.....	92,709.92
Balance au Compte de Profits et Pertes.....	43,175.93
	\$7,835 885.85
Dépôts.....	22,091,473.56
Circulation.....	3,319,072.00
Acceptations de Lettres de Crédit.....	76,959.00
	\$33,323.390.41

En caisse.....	\$3,197,031.31
Billets des autres Banques et Chèques.....	1,696,457.31
Dépôt au Gouvernement en garantie de la circulation....	161,649.79
Balances dues par d'autres banques au Canada et à l'étranger	490,671.73
Obligations des gouvernements Fédéral et Provinciaux et autres valeurs (au prix du marché).....	2 426,271.30
Prêts sur Obligations, Débentures et Actions.....	340,077.77
	\$8,312,159.21
Prêts aux Corporations Municipales Pároissiales et Scolaires	942,283.48
Autres prêts.....	22,516,062.67
Edifice de la Banque, déduction faite des amortissements	1,199,475.94
Autre Actif non compris dans les articles qui précèdent..	353,409.11
	\$33,323.390.41

BEAUDRY LEMAN, Gérant-Général,

J. A. VAILLANCOURT, Président.

## Savez-vous que

aux sinistres prévus dans les deux départements de la

Les Abstinents sont de meilleurs assurables que les Buveurs Modérés ? Pourquoi ? Voyez le tableau suivant, donnant la proportion des sinistres mortuaires réalisés, comparé la Compagnie pendant les quatre dernières années.

	1914	1913	1912	1911
Département des abstinents.....	41.8%	40.4%	46.5%	46.0%
Département général.....	71.6%	44.9%	70.9%	77.8%

Et notez la différence considérable dans la mortalité entre les deux départements. C'est pourquoi, la Compagnie accorde des privilèges spéciaux dans le Département des Abstinents, privilèges qui se représentent par des piastres et des sous, en faveur de ceux qui peuvent se qualifier dans ce département

## La Compagnie d'Assurance-Vie "The Manufacturers Life"

J. T. LACHANCE, Directeur

Succursale "Édifice Dominion"  
No. 126, rue St-Pierre, Québec.

P. S.— La seule Compagnie sur le continent Américain, offrant aux abstinents les bénéfices qui en découlent. Pourquoi ne pas en profiter ? On demande des agents.

Veuillez me faire parvenir votre prospectus.

Nom.....  
Adresse.....  
Comté.....

## LA FERME CHANTECLER

**\$15.00 LE 100**

LEGHORNS BLANCHES. Nous garantissons de PLYMOUTH ROCK FAUVES.  
PLYMOUTH ROCK BARRÉES. livrer chaque pou- ORPINGTONS FAUVES.  
RHODE ISLANDS ROUGES. sans vivant. BRAHMAS CLAIRES.

LIGNÉES DE PONDEUSES AMÉLIORÉES AU MOYEN DE NIDS-TRAPPES

ÉCRIVEZ-NOUS AVANT D'ACHETER AILLEURS.

**E. BERNARD & FILS,** SAINT-BASILE LE GRAND, Co. CHAMBLY.  
Station Avicole du Gouvernement Provincial.

Veuillez me faire parvenir votre catalogue

Nom.....  
Adresse.....  
Comté.....

TELEPHONE 4664  
Cartes de visite, Entêtes de Lettres et Comptes, Circulaires, Livrets, Prospectus, etc., etc.

## CHARRIER & DUGAL

IMPRIMEURS

Impression générale de bureau et ouvrage de luxe.  
103, rue St-Paul - Québec

## DUPRÉ, GAGNON & CHAMPOUX,

AVOCATS ET PROCUREURS

105, Côte de la Montagne, - - - Québec.  
MAURICE DUPRÉ, LL. L.; ONÉSIME GAGNON, L. L. L.  
Anciens élèves des Universités Laval (Canada) et Oxford (Angleterre)  
EDGAR CHAMPOUX, L. L. L.  
Références : La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec,  
La Compagnie Chinic, Québec.

DÉPARTEMENT SPÉCIAL POUR LES RECOURVEMENTS DE CRÉANCES (COLLECTION)  
Procureurs et avocats pour : Chaleurs Bay Mills Co., La Compagnie Chinic  
The American Steam & Anthracite Coal Co. Ltd., The Van Dyke Land Co. Ltd.,  
The Quebec Hide & Skin Co., The Canadian General and Shoe Machinery Co. Ltd.,  
The Champoux Lumber Co. Ltd., The Dorchester Lumber Co. Ltd., The North  
Shore Realty Co. Ltd., « La Sauvegarde » Compagnie d'assurance-vie, Montréal,  
The Provincial Securities, Ltd., La Cie J.-A. Guilmette, Banquiers, Montréal. Eug.  
Julien & Compagnie, Limitée, Québec.

Casier Postal : 127. Adresse Télégraphique : « Dupré ». Phone : 212.

LUCIEN MORAUD, L. L. L. TÉL. 3439 ALFRED SAVARD, B. C. L.

## MORAUD & SAVARD

AVOCATS

Edifice Dominion 126 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC

Bureaux du soir  
Adrien Falardeau,  
L. L. B.  
Rés. 642, St-Vaïer  
Tél. 2678

## Falardeau & Dorion

Chs-Nap. Dorion

LLL

Rés. Charlesbourg

EDIFICE "QUEBEC RAILWAY" AVOCATS

Tél. 1902

VEUILLEZ MENTIONNER "LE BULLETIN DE LA FERME" QUAND VOUS ECRIVEZ AUX ANNONCEURS.